

## Ouvrages reçus

---

Volume 20, Number 2, 1991

Linguistique au Québec

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/602718ar>

DOI: <https://doi.org/10.7202/602718ar>

[See table of contents](#)

---

Publisher(s)

Université du Québec à Montréal

ISSN

0710-0167 (print)

1705-4591 (digital)

[Explore this journal](#)

---

Cite this document

(1991). Ouvrages reçus. *Revue québécoise de linguistique*, 20(2), 311–316.

<https://doi.org/10.7202/602718ar>

## OUVRAGES REÇUS

- Aarts (Jan) et Meijs (Wliiem), *Theory and Practice in Corpus Languages and Computers: Studies in Practical Linguistics*. Languages and Computers: Studies in Practical Linguistics, n° 4. Amsterdam - Atlanta: Editions Rodopi B.V, 1990. (6) + xix + 256 pages.
- Actes du colloque sur l'aménagement de la langue au Québec. Communications et synthèse*, Mont-Gabriel, 7 et 8 décembre 1989. Québec: Éditeur officiel du Québec, Conseil de la langue française, 1990. 109 pages.
- Ammon (Ulrich), *Status and Fonction of Language Varieties*. Berlin - New York: Walter de Gruyter, 1989. xix + 666 pages.
- Annali Di Ca' Foscari*. Editoriale Programma, XXVIII, 1-2. Venise, 1989. 387 pages.
- Annali Di Ca' Foscari*. Editoriale Programma, XXIX, 1-2. Venise, 1990. 358 pages.
- Belgian Journal of Linguistics*, n° 4, Universals of Language. Bruxelles: Éditions de l'Université de Bruxelles, 1989. 193 pages.
- Bès (G. G.) et Fuchs (C.), coordonnateurs, *Lexique*, n° 6, *Lexique et paraphrase*. Lille: Presses universitaires de Lille, 1988. 186 pages.
- Blanche-Benveniste (Claire), *Le français parlé, études grammaticales*. Sciences du langage, Paris: CNRS, 1990. 292 pages.
- Booij (G.) et Hulk (A.), coordonnateurs, *Lexique*, N° 7, *Lexique et syntaxe en grammaire générative*. Lille: Presses universitaires de Lille, 1988. 163 pages.
- Born (Joachim) et Dickgießer (Sylvia), *Deutschsprachige Minderheiten. Ein Überblick über den Stand der Forschung für 27 Länder*. Mannheim (Allemagne): Institut für deutsche Sprache im Auftrag des Auswärtigen Amtes, 1989. 263 pages.
- Boucher (Paul) et Duchet (Jean-Louis), réd., *La question de l'auxiliaire*. Travaux linguistiques du CERLICO. Rennes (France): Presses universitaires de Rennes 2, 1989. 144 pages.
- Bourque (Gilles) et Duchastel (Jules), *Restons traditionnels et progressifs. Pour une nouvelle analyse du discours politique. Le cas du régime Duplessis au Québec*. Montréal: Boréal, 1988. 399 pages.
- Calbris (Geneviève) et Porcher (Louis), *Geste et communication. Langues et apprentissage des langues*. Paris: Hatier - Crédif, 1989. 223 pages.

- Cercle Linguistique d'Aix-en-Provence, *Travaux*, n° 8, Centre des Sciences du Langage, Linguistique Comparée. Aix-en-Provence: Publications de l'Université de Provence, n° 8, 1990. 223 pages.
- Chauveau (Jean-Paul), *Évolutions phonétiques en gallo*. Sciences du langage. Paris: Éditions du CNRS, 1989. 293 pages.
- Connolly (Guy) et Girard (Jacques D.), réd., *Nouvelles contributions à la recherche / New Contributions to Research. Bulletin de l'ACLA / Bulletin of the CAAL*, vol. 11, n° 1. Montréal: Association canadienne de linguistique appliquée / Canadian Association of Applied Linguistics, printemps 1989. 124 pages.
- Davis (Steven), *Pragmatics: A Reader*. New York: Oxford University Press, 1991. viii + 595 pages.
- Delisle (Jean), *Translation: An Interpretive Approach* (translated by Patricia Logan and Monica Creery). Translation Studies 8. Ottawa - Londres: University of Ottawa Press, 1988. ix + 125 pages.
- De Villers (Marie-Éva), *Francisation des entreprises (1970-1989). Analyse de l'activité terminologique québécoise*. Québec: Éditeur officiel du Québec, Étude réalisée pour le Conseil de la langue française, 1990. 138 pages.
- Dix études portant sur l'aménagement de la langue au Québec*. Éditeur officiel du Québec, Conseil de la langue française, 1990. 193 pages.
- Dixon, (R.M.W.), *A New Approach to English Grammar, on Semantic Principles*. Oxford: Clarendon Press, 1991. xvi + 398 pages.
- Duchet (Jean-Louis), *L'auxiliaire en question*. Travaux linguistiques du CERLICO. Rennes: Presses universitaires de Rennes 2, 1990. 251 pages.
- Dugas (André) et Gagnon (Aline), *Féminineries en tout genre. Étude comparative sur la relation sexe/genre dans les noms composés d'appellations d'emploi, de statuts et de titres en français québécois et en français hexagonal*. Montréal: Université du Québec à Montréal, 1990. xxx + 88 pages.
- En-deçà et au-delà de l'analyse du discours. Cahiers de linguistique française*, n° 10. Genève: Unité de linguistique française, Université de Genève, 1989. 219 pages.
- Équipe de grammaire, CNRS, U A 1033. *Cahiers de grammaire*, n° 15. Toulouse: Université de Toulouse-Le Mirail, Centre de linguistique et de dialectologie sociale. Novembre 1990. 187 pages.
- Feuillet (Jack), *Linguistique diachronique de l'allemand*. Contacts, Série III - Études et documents, vol. 6. Berne, etc.: Peter Lang, 1989. 567 pages.
- François-Geiger (Denise), *À la recherche du sens. Des ressources linguistiques aux fonctionnements langagiers*. Paris: Peeters/SELAF, 1990. [XV] + 279 pages.

- Franckel (Jean-Jacques) et Lebaud (Daniel), *Les figures du sujet*. Paris: Ophrys, 1990. 239 pages.
- Gerdts (Donna B.) et Michelson (Karin), éd., *Theoretical Perspectives on Native American Languages*. SUNY Series in Linguistics. Albany, NY: State University of New York Press, 1989. xii + 289 pages.
- Godart-Wendling (Béatrice), *La vérité et le menteur. Les paradoxes sui-falsificateurs et la sémantique des langues naturelles*. Paris: Éditions du CNRS, Sciences du langage, 1990. 266 pages.
- Groupe Aixois de Recherches en Syntaxe, *Recherches sur le français parlé*. Aix-en-Provence: Publications de l'Université de Provence, n° 9, 1988-1989. 141 pages.
- Groupe Aixois de Recherches en Syntaxe, *Recherches sur le français parlé*. Aix-en-Provence, Publications de l'Université de Provence, n° 10, 1990. 157 pages.
- Grunig (Blanche), *Les Mots de la publicité. L'architecture du slogan*. Paris: Presses du CNRS, 1990. 255 pages.
- Guéron (Jacqueline), éd., *Grammaire universelle et syntaxe comparative. Recherches linguistiques de Vincennes*. Saint-Denis (France): Presses universitaires de Vincennes, 1989. 151 pages.
- Guillaume (Gustave), *Esquisse d'une grammaire descriptive de la langue française (IV). Leçons de linguistique de Gustave Guillaume, 1945-1946, Série A, n° 7*, Québec - Lille: Presses de l'Université Laval et Presses de l'Université de Lille, 1986. 358 pages.
- Guimier (Claude), *Syntaxe de l'adverbe anglais*. Lille: Presses universitaires de Lille, 1988. 312 pages.
- Janicki (Karol), *Toward Non-Essentialist Sociolinguistics*. Berlin - New York: Mouton de Gruyter, 1990. XII + 136 pages.
- Jernudd (B.H.) et Shapiro (M.J.), *The Politics of Language Purism*. Contributions to the Sociology of Language, n° 54. Berlin - New York: Mouton de Gruyter, 1989. vi + 249.
- Jouannet (Francis), *Modèles en tonologie (kirundi et kinyarwanda)*. Sciences du langage. Paris: Éditions du CNRS, 1989. 272 pages.
- Kunstmann (Pierre), *Le relatif-interrogatif en ancien français*. Genève: Droz, Publications romanes et françaises, CXCI, 1990. 546 pages.
- Leblanc (Raymond), Compain (Jean), Duquette (Lise) et Séguin (Hubert), *L'enseignement des langues secondes aux adultes: recherches et pratiques. Communications présentées à la première biennale de l'Institut des langues vivantes*. Ottawa - Paris - Londres: Presses de l'Université d'Ottawa, 1989. VIII + 245 pages.

Lele (J. K.) et Singh (R.), *Language and Society. Steps Toward an Integrated Theory*. Monographs and Theoretical Studies in Sociology and Anthropology in Honour of Nels Anderson. Publication 27. Leyde - New-York - Copenhague - Cologne: E. J. Brill, 1989. ix + 146 pages.

*Les cahiers du DLSL: La construction de la référence*, n° 7. Lausanne: Université de Lausanne, 1988. 190 pages.

*Les cahiers du DLSL: Langages en confrontation*, n° 8. Lausanne: Université de Lausanne, 1989. 123 pages.

*Les cahiers du DLSL: La lecture, difficultés spécifiques d'acquisition*, n° 9. Lausanne: Université de Lausanne, 1990. 235 pages

*Le langage et l'homme*, vol. xxv, n° 4. Bruxelles: Institut libre Marie Haps, Décembre 1990. 353 pages.

MacKay (Ian), *Phonetics and Speech Science. A Bilingual Dictionary / Dictionnaire bilingue de la phonétique et des sciences de la parole*. American University Studies. Series XIII Linguistics, vol. 10. New York, etc.: Peter Lang, 1989. xvi + 249 pages.

Maniet (Albert), *Phonologie quantitative comparée du latin ancien*. Bibliothèque des cahiers de linguistique de Louvain. Louvain-La-Neuve: Peeters, 1990. 363 + [XX] pages.

*Marquage linguistique, inférence et interprétation dans le discours*. Actes du 4<sup>e</sup> Colloque de Pragmatique de Genève (16-18 octobre 1989), Cahiers de Linguistique Française, n° 11. Genève: Unité de linguistique française, faculté des lettres, Université de Genève, 1990. 359 pages.

Messelaar (P.A.), *La confection du dictionnaire général bilingue*. Leuven: Peeters, 1990. 109 pages.

Moirand (Sophie), Porquier (Rémy) et Vivès (Robert), *...Et la grammaire*. Paris: Le français dans le monde (numéro spécial), Février-mars 1989. 208 pages

Molendijk (Arie), *Le passé simple et l'imparfait: Une approche reichenbachienne*. Études de langue et littérature françaises publiées, n° 50. Amsterdam - Atlanta: GA, Rodopi B.V., 1990. [13] + 279 pages.

Mougeon (Raymond) et Beniak (Édouard), éd., *Le français canadien parlé hors Québec. Aperçu sociolinguistique*. Langue française au Québec, Section 1, n° 10. Québec: Presses de l'université Laval, 1988. IX + 262 pages.

Mougeon (Raymond) et Beniak (Édouard), *Linguistic Consequences of Language Contact and Restriction. The Case of French in Ontario, Canada*. Oxford: Clarendon Press, 1991. 248 pages.

- Neuro-und Patrologistik*. Grazer Linguistische Studien, n° 35. Graz (Autrich): Institut für Sprachwissenschaft der Universität Graz, 1991. 179 pages.
- Obadia (André A.), *Premier colloque international sur l'enseignement du français en Chine*. Burnaby (Colombie-Britannique): Les presses de l'Université Simon Fraser, 1990. 411 pages.
- Paquot (Annette), *Les Québécois et leurs mots. Étude sémiologique et sociolinguistique des régionalismes lexicaux au Québec*. Langue française au Québec, Section 1, vol. 9. Québec: Conseil de la langue française et Presses de l'Université Laval, 1988. 130 pages.
- Pollock (J.-Y.) et Obenauer (H.G.), *Linguistique et cognition: réponses à quelques critiques de la grammaire générative*. Recherches linguistique de Vincennes, n° 19. Saint-Denis (France): Presses universitaires de Vincennes, 1990. 127 pages.
- Roberge (Yves), *The Syntactic Recoverability of Null Arguments*. Kingston - Montréal - London - Buffalo: McGill-Queen's University Press, 1990. x + 217 pages.
- Roy (Jacques), *Didactologie et phonétique appropriative*. American University Studies, Series XIII, Linguistics, vol. 8. New York - Paris: Peter Lang, 1989. xviii + 202 pages.
- Sprache: Emission*. Grazer Linguistische Studien, n° 33-34. Graz (Autriche): Institut für Sprachwissenschaft der Universität Graz, 1990. 393 + (6) pages
- Tousignant (Claude), *La variation sociolinguistique. Modèle québécois et méthode d'analyse*. Sillery (Québec): Presses de l'Université du Québec, 1987. 248 pages.
- Travaux de linguistique*, n° 16. Paris - Gembloux (Belgique): Duculot, mai 1988. 200 pages.
- Travaux de linguistique*, n° 18. Paris - Louvain-la-Neuve: Duculot, mai 1989. 180 pages.
- Travaux de linguistique. Généricité, spécificité et aspect*, n° 19. Paris - Louvain-la-Neuve: Duculot, novembre 1989. 216 pages.
- Travaux de linguistique*, n° 21. Paris - Louvain-La-Neuve: Duculot, Novembre 1990. 144 pages.
- Vandeloise (Claude), *L'espace en français. Sémantique des prépositions spatiales*. Paris: Seuil, 1986. 245 pages.
- Van Halteren (Hans) et van den Heuvel (Theo), *Linguistic Exploitation of Syntactic Databases*. Language and Computers: Studies in Practical Linguistics, n° 5..Amsterdam - Atlanta: Éditions Rodopi B.V., 1990. (10) + 207 pages.
- Valin (Roch), Hirtle (Walter) et Joly (André), *Esquisse d'une grammaire descriptive de la langue française (II)*, Leçons de linguistique de Gustave Guillaume, n° 10. Québec - Lille: Presses de l'Université Laval/ Presses universitaires de Lille, 1990. (7) + 486 pages.

- Verheugd-Daatzelaar (Eds), *Subject Arguments and Predicate Nominals. A Study of French Copular Sentences with NPs*. Faux Titre, n° 45. Amsterdam - Atlanta: GA, Rodopi B. V., 1990. [VII] + 304 pages.
- Zuber (Richard), *Implications sémantiques dans les langues naturelles*. Sciences du langage. Paris: Éditions du CNRS, 1989. 165 pages.

Les ouvrages pour recension doivent être envoyés à l'attention du responsable de la chronique, Paul Pupier.